

D.4. Patrimoine culturel  
Gutanga raporo y'ibikorwa



TRES  
URGENT.

REPUBLIKA Y'U RWANDA  
MINISITERI Y'URUBYIRUKO,  
SIPORO, UMUCO NO KWIGISHA  
IMYUGA ICIRIRITSE  
B.P. 1044 KIGALI

Kigali, ku wa 25/11/98

N° 1647/21/98

PAE - Théo  
P.C - Butoto  
MEMORIAL - Louis  
FESPAD & FOLKLORE - 29/11/98  
Fidèle & Bernardin

NE PAS DEPASSER  
LE 11/12/98,  
COMME INDIQUE.

- Madamu, Bwana Muyobozi w'Imirimo Culture  
muri MIJESCAFOP

- Bwana Muyobozi w'Umushinga  
muri MIJESCAFOP

**IMPAMVU : Gutanga:**

- Raporo y'ibikorwa by'umwaka w'1998
- Gahunda y'ibikorwa (Plans d'actions) y'umwaka w'1999
- Impapuro zemeza uko abakozi bakoze mu mwaka w'1998  
(Bulletins de signalement).

Madamu, Bwana,

Nkurikije ko umwaka w'1998 ugeze ku mpera zawo, mbandikiye mbasaba kungezaho bitarenze tariki ya 11 Ukuboza raporo y'ibikorwa by'umwaka w'1998, Gahunda y'ibikorwa by'umwaka w'1999 n'impapuro zemeza uko abakozi bakoze mu mwaka w'1998.

Kuri izo nyandiko ebyiri za mbere, musabwe gukurikiza imigereka yometse kuri uru rwandiko, kandi byose bigatangwa mu rurimi rumwe (igifaransa cyangwa ikinyarwanda).

Musabwe kubahiriza iyo tariki yavuzwe haruguru.

Umunyamabanga Mukuru muri  
MIJESCAFOP

KAZANDANA  
Secrétaire Général  
MIJESCAFOP

**BIMENYESHEJWE :**

-Minisitiri w'Urubyiruko, Siporo, Umuco  
no Kwigisha Imyuga Iciriritse  
KIGALI



**ANNEXE I**

**RAPPORT D'ACTIVITES POUR L'ANNEE 1998**

- I. Introduction. ( Iriburiro)
- II. Description des Activités ( Ibikorwa)
  - II. 1. Activités prévues (Ibikorwa byari biteganijwe)
  - II. 2. Activités réalisées ( Ibikorwa byakozwe)
  - II.3. Activités non réalisées ( Ibitakozwe)
- III. Difficultés rencontrées ( Ingorane zabetse)
- IV. Perspectives d'avenir ( Imigambi igamijwe)
- V. Conclusion ( Umwanzuro)

**ANNEXE II**

**PLAN D'ACTION POUR L'ANNEE 1999**

**Plan d'Action ( Action Plan)**

Objectif ( Objective) N°1 :			
Tâche ( Task).....			
Activités ( Action Steps)	Responsable (Who)	Période ( By when)	Coût (How much)
1....			
2.....			
3.....			
4.....			
5. Etc.....			
S/Total			
Objectif N° 2 :			
Tâche :			
Activités			
1. ....			
2. ....			
3. ....			
4. ....			
S/Total			
Total Général			